



サイゴン川にある港の様子

お客様からもらった感謝の声

二年ほど前、岸本産業株式会社のご担当者の町野様と商談をしていた際、運賃値上げの提案を頂きました。その船積では不積みや危険品貨物で「毎回トラブルの無い船積が無い」といった感じてましたが、トラブルの度に改善策やお客様の手間を省く方法の提案をして、何とかトラブルも減って安定しておりました。商談の際に「御社はこの商売で儲かっているのですか？」と聞かれたので、正直に薄利でやっていることを申し上げたところ「非常に良い対応でここまで来たので付加価値をつけてくれ」と言っていただきました。もちろん、私だけではなくお客様、通関業者さん、JTCの中間の協力があってこそ良いサービスに昇華できたのですが、本当に営業真利に尽きるお言葉だ！と思ったものです。



担当：柏倉

海運豆知識

船を表す漢字には

舟、艇、船、舶などたくさんありますが、どの漢字も意味は同じです。現在は船の大きさによって漢字を使い分けています。舟はごく小さく人の力で動かすふねです。艇は小型のふねで短艇、艦艇などにつかわれます。船は小型から大型のものまでもっとも広く使われています。舶は大型のふねを意味します。ですから船舶というと、小型から大型まで全てのふねをさします。



* 本船スケジュールはホームページでもご覧になれます。
<http://www.jpntrust.co.jp>

ブッキングはこちらまで！

ジャパントラスト株式会社
本社：名古屋市中区丸の内 2-17-12 丸の内エースビル 9 階
TEL：052-232-6671 Email：ncustomer@jpntrust.co.jp
東京支店：東京都港区芝大門 1-4-9 大門ビル 4 階
TEL：03-5473-8571 Email：tcustomer@jpntrust.co.jp

「初の海外出張はいったいどんなものなのか？」入社してから80日目という新入社員の私たちは期待と不安を胸にホーチミン空港へ降り立ちました。着いてから、市内をまず観光。市場での値段交渉も思うようにいかず、バイクの中を駆け抜けて道を渡るのも一苦勞なベトナム。戦争の傷跡を微かに残しながら今なお発展が続くこの国の可能性と人々の誠実さに心打たれました。そして次の日からビジネス交渉とベトナム市場の視察へ。実際に聞いているだけの私たちでしたが、ここで得られるものは予想外に大きかったです。菅社長と松浦さんの営業交渉を生で聞けたことは非常にいい経験になりました。他にも、ベトナムで働く人の意気込みを肌で実感できたこと、そして何よりも将来自分達が目指していく海外でのビジネスの憧れをかみ締めたことも。

ベトナム出張報告

情熱羅針盤



現地代理店 M&S の Ms.Lisa と
左から、Lisa、松浦、蜂須賀、犬塚、菅

数年後、私たちがベトナムで実際に働いていることをちょっとだけ想像しながらこのベトナム出張は幕を閉じました。帰りの飛行機が予定より3時間遅れ、夜中に中部国際空港到着というハプニングはありましたが、この4日間で得たことは新入社員の私たちにとって、大きな財産になりました。
新入社員でこんなに贅沢な研修をした人は珍しいのではないのでしょうか？

執筆：蜂須賀友哉、犬塚千賀



Letter from Los Angeles

L.A. - ガソリン価格の高騰による苦しみ

南カリフォルニアのガソリン料金が今週過去最高を記録し、ロサンゼルスでガロンあたり\$3.00の壁を破った。ガソリン料金の急騰は更に続く予想される。2006年4月21日、ロングビーチ・ロサンゼルス近辺のガソリン平均価格は\$3.029/gallonとなり、2005年9月の\$2.999/gallonの記録を超えた。17週間連続の値上がりで、ロングビーチ・ロサンゼルス近辺のガソリン平均価格は11.5%も上昇し、今回の高騰で最高の値上がり率となっている。

カリフォルニア州知事のアーノルド・シュワルツェネッガーは最近のガソリン価格の急騰を今後注意して見ていく予定で、オイル会社による価格の吊り上げの可能性を調査するかもしれないと発表した。

特派員：キャロル

